

Pocket Dictionary
of the
Bohemian and English Languages.

By
Prof. Dr. V. E. Mourek.

First Part.
Bohemian-English.

Leipzig.
Otto Holtzes Nachfolger.
1896.

Kapesní slovník
Jazyka českého i anglického.

Sestavil
Prof. Dr. V. E. Mourek.

Díl českoanglický.

JOSEF VÍTEK

Leipzig.
Otto Holtzes Nachfolger.
1896.

Bůstka^f, glass-bead; ~ovi^f, enamel.
 Bůšák^m, heavy hammer; ~le^m,
 hammer-smith; ~iti^{van}, to ham-
 mer; ~manda^f, cudgel.
 Bůtka^f, list-shoe; ~kár^m, list-shoe-
 maker.
 Bůvol^m, buffalo; block-head; ~ec^m,
 elk; ~i, ~ovf, ~ský^a buffalo;
 ~ice, ~aka^f, buffalo-cow; ~ovity^a,
 buffalo-like.
 Buzalky^{pl}, willow-buds; ~eni^f,
 waking; ~iky^f pl. willow-buds.
 Bůžek^m, ~ek^m, little god; idol;
 ~kověpl, genii.
 By, v. aby; v. byt^f.
 Býčle^m, ~ek^m bullock. [beef.
 Býčle^m, bull's; ~iček^m, beetle; ~ina^f,
 Bydlí^m lodger; ~oci staveni,
 dwelling-house; b. světnice, sit-
 ting-room.
 Bydlí^{eni}, dwelling; ~eti, ~iti^{van}
 to dwell, lodge; b. s křm, to
 associate with one; ~le^m lodger;
 ~lístě^m, dwelling-place; ~lístník^m,
 quarter-master.
 Bydlitel^m, lodger; ~ný^a, habitable;
 ~ský^a, lodger's; ~stvo^m coll. lod-
 gers. [b., welfare.
 Bydlo^m, dwelling; existence; dobré
 Bych, I might, should, would,
 ought; (fig.) pozdě bycha honiti,
 to repent too late.
 Byk^m bull; ~y pl., large rake; ~ar^m,
 herdsman; ~nouti^{van} to roar.
 Býkohlavý^a bull-headed.
 Býkovlec^m, bull's-pizzle; large whip;
 ~ina^f, bull-hide; beef; ~ity^a bull-
 like; ~nice^f, bulling of cows; ~f^a,
 bull-, bull's-
 Býl^m, herb; ~i^m coll., weeds.
 Bylina^f, plant; ~ář^m, botanist;
 herbal; ~afiti^{van} to deal in herbs;
 to be a botanist; ~árna^f, garden;
 hot-house; ~ářství^m botany; ~at-
 ka^f, coralline; ~atý^a herb-like;
 ~i^m coll., vegetable kingdom; ~ka^f,
 little plant; ~ný (ni)^a vegetable,
 vegetal; ~nice^f, botanic garden;
 ~ník^m herbal; ~ovitý^a, ~ový^a,
 ~ský^a vegetal; ~oznalství^m, bot-

any; ~oznatel, ~oznalec^m, bot-
 anist; ~stvo^m coll., vegetable king-
 dom.
 Býlok^m, little plant. [dom.
 Býlojedlý^a vegetarian; ~jidek^m,
 vegetarian; ~kam^m phytolith;
 ~vitý^a, ~vý^a herbaceous; ~žilec^m,
 zoophyte; ~žravý^a, feeding on
 plants. [man.
 Bystrák^m, quick animal; acute
 Bystrý^a quickly; sharply; ~ec,
 v. bystrák; ~on^f, torrent; ~eti^{van}
 to get quick, sharp; ~ice, ~ina^f,
 torrent; ~lístě^m, finery; ~iti^{van}, to
 sharpen.
 Bystro^a (z bystra) quickly; sharp-
 ly; ~hlavý^a ingenious; ~hledý^a,
 sharp-sighted; ~chodý^a swift-
 footed; ~myslný^a ingenious;
 ~nohý^a swift-footed; ~oký^a sharp-
 sighted; ~perý^a swift-pinioned;
 ~stí, ~ta^f, sharpness; sagacity;
 ~tekoucí, ~toký^a rapid; ~umný^a,
 acute; ~vidný^a, sharp-sighted;
 ~vtipný^a, ingenious, acute; ~zrak^m,
 sharp sight; ~zraký^a, sharp-
 sighted.
 Bystrý^a quick; sharp, ingenious.
 Byt^m being, existence; lodging;
 hlavní b. head-quarters.
 Byt^f, b. i^f though, even though.
 Bytelk^m small dwelling-house,
 lodgings; ~lnost^f, substantiality;
 ~lný^a substantial; habitable.
 Bytenství^m being; existence; b.,
 ~o^m, entity.
 Býti^{van} aux., to be; není mu nic,
 there is nothing the matter with
 him; jak je vám? how do you do?
 jak je vám? how do you feel?
 Ještě mi divno, I wonder; je
 mi líto, I am sorry; je po všem,
 all is over; eo je ti do toho?
 what is that to you? kolik je
 vám let? how old are you? je
 mi dvacet, I am twenty; budiž!
 bud' si! be it so! well!
 Bytí^m being, existence; ~né^a,
 rent; ~né^a actually; ~nost^f,
 ~nostenství^m being; essence, en-
 tity; ~ný^a, substantial; durable;

~omka^f, carrot; ~ost^f, being;
 ~ovati^{van} to exist; dwell.
 Byto|věda^f, ~zpyt^m, ontology;
 ~visko^m, dwelling-place; ~vně^m,
 rent; ~vní zákon, quarter-bill;
 ~vnictvo^m, q-master's suit; ~vník^m,
 q-master.
 Bývalost^f, former state; ~f^a, for-
 mer; b. císař, ex-emperor.
 Bývatí^{van} to be (sometimes); ~alo,
 it was, it is passed.
 Bzděč^m, ~ěl^m foister; ~ech, ~ěl^m
 fizz; ~ěti, ~iti^{van} to foist; to be
 cowardly; ~lna^f, foist; ~lnec^m,
 water-closet. [gard; buprestis.
 Bzďo|och, ~a^f, foister; coward; nig-
 bzďe^m, thoughtless fellow; ~d^m,
 buzz; bzďy pl., arse, buttock; ~ní^m,
 buzzing; thoughtlessness.
 Bzi^m coll., elder-bush.
 Bzičeti^{van} to buzz.
 Bzikáč^m, mad runner; ~alky^f pl.,
 bag-pipe; ~ání^m, mad running;
 ~ati^{van} to run madly; ~ačka,
 ~avka^f, horse-fly; mad running.
 Bzina^f, elder-berry; e-blossom.
 Bziti^{van} to buzz; b. se, to jest.
 Bzivý^a buzzing. [~f^a elder-
 Bzovní^m coll., ~lístě^m elder-bush;
 Bzučení^m buzzing; ~eti^{van} to buzz;
 ~ivý, ~ný^a buzzing.
 Bzučet^m, buzzing).
 Bžoch^m, paunch-belly.
 Bžunda^f, capot (in play); b.^m,
 blockhead; ~ačka^f, jew's-harp;
 ~ák^m, loser in play.
 Bžunč^m, little child; ~k! plump!
 ~kati^{van} to mutter; ~knouti do
 vody, to plump into water.

C.

Cába^f, bass-viol.
 Caba^f, dice-box; ~ati^{van} to milk;
 ~ec^m (min.) cubic spar; ~ice^f,
 shaft, stock. [tail.
 Cacia^f, ~ovina^f gum; ~orka^f, wag-
 Cadra^f, tress, curl.
 Čachati^{van} (c. se), to wade, pud-
 dle; ~avý^a puddling, wading.

Čákati^{van} to spatter; c. se ve
 vodě, to puddle in water.
 Čala|patina^f, small flat cake; ~tka^f,
 spoiled pastry work.
 Čalo|un^m, clown; ~vka^f, strickle;
 leathern vessel.
 Čaltá^f, flat, plaited cake; ill-baked
 bread; ~ář^m, pastry-cook; ~ářství^m,
 p-cookery; ~ový^a cake-
 Čam|forec, ~rnoch^m clot, rag.
 Čán^m bar, ingot; ~y stříbra pl.,
 bars of silver; ~ar^m, hammer-smith.
 Čancelor, ~our^m rag; ragged fel-
 low; ~orovatý^a tattered.
 Candát^m, perch-pike; rover; ~ova-
 ti^{van} c. se, to gad about; ~ova-
 tý^a dirty. [to bridle.
 Čank, ~ář, v. uvidil|o, ~ář; ~ovati
 Čánovka^f, crisping iron; ~f^a bar-,
 ingot-. [follow; ~a^f, slattern.
 Čáp^m, paw; rag; rack; wether; dirty
 Čapa^f, slap; shagreen; ~l, ~la^m,
 trampler; ~rt^m urchin; ~ti^{van} to
 snatch; ~ti^{van} to trample; ~ti se,
 Čápek^m, awkward fellow. [to puddle.
 Čapleč^m, bung; ~lna^f, goatish
 smell; buck's-skin; ~lta^f, tramp-
 ler; ~ouch^m, chimney; flue;
 slattern.
 Capoví|tati^{van} to get shaggy;
 ~atý^a shaggy; ~atost^f, shaggi-
 ness; ~ina^f, bad wool; ~f^a, buck's-
 Car, čár^m, Czar (of Russia).
 Čár^m, rag; ~ypl., noise; boasting;
 ~a^f, slattern; ~ati^{van} to draggle;
 c. prádlo, to rinse linen; ~ati^{van}
 to lounce; ~avý^a slatternly. [jeets.
 Cardia^m wag; ~u dělání, to crack
 Čá|evic, ~ovic^m son of the czar
 ~evna, ~ovna^f, daughter of the
 czar; c., ~ice, ~ová^f, czarina,
 czar's wife; ~ovati^{van} to reign as
 a czar; ~ský^a, czars'; ~ství^m,
 czarship. [ness; ~ný^a pert.
 Čas|ka^m & f, slattern; ~nost^f, pert-
 Čaryk^m pl., ~y, uproar; ~ovati^{van}
 to make an uproar.
 Čec, ~ák^m, suckling; ~ati^{van} to
 suck(le); ~atka^f, Theletrema;
 ~atý, ~katý, ~natý^a having

large teats; ~avý^a sucking; ~ek^m teat; nipple; ~kyp^l, (vulg.) breasts; ~čěk, ~inek, ~ik^m pap, nipple; ~kati^{va} to suck (le); ~uh^f mamillary.

Ced^laci^a filtering; ~ák^m filter; ~elný koš, filtering basket; ~eni^f filtering; ~leč^a filtering; c. pytlík, straining bag; ~idlo, ~itko^f, ~ik^m strainer, filter.

Ced^likam^m filtering-stone; ~nypl^l, filtering-sediment; ~ště^o outlet. Ced^liti^{va} to strain, to filter; c. komára, to be pedantic; krev c., to shed blood; c. se, to gush; přší jen se ~i, it is pouring (rain); ~itko^f ~nik^m strainer, filter.

Ced^lř^m cedar (tree); ~ák^m, ~át^m citron; ~átník^m, ~átový strom, citron-tree.

Ced^lřýš^f, c-tree. Ced^lřina^f, cedar-wood; c-oil; ~š, Ced^lrovatý^{va} to rub with cedar-oil; ~i^f, c-wood; ~ýš^f cedar.

Ced^lulář^m, ~árka^f, ticket-porter; ~e, ~ka^f, bill, ticket; ~eční, ~ní^f, bill-, note-; c. bank^m, ~na^f, note-bank.

Cech^m guild; corporation; expenses; ~a^f, mine; ~mistr^m fore-man of a guild; ~mistr(ov)ství^f, f-manship.

Cechov^lati^{va} to drink; ~ee^m alpine limestone; ~ní, ~ýš^a guild- (like); c. zřizení, corporate constitution; ~nik^m member of a guild; carouser; ~nost^f, ~ství^f corporativeness.

Cech^ltati^{va} to chirp; ~tavý^f chirping; ~voda^f, water in the mine.

Cel^lba^f, wool-tree; *Bombax*.

Cel^lch^m gauge; brand; counter-mark; standard; ~a, cicha^f, cover, tick; ~oun^m, ~ovačka, ~ovnice^f, marking-hammer; cautery; ~ová- ní^f, gauging; branding; ~ovatý^{va} to mark, gauge; ~ovní^a marking, branding.

Cel^lkal^m drickler; ~ati^{va} to drop; c. se čim, to puddle in...

Cel^ljn^m bar-iron, ingot; a fish; c. velký, bream; c. malý, blay;

~novatí^{va} to smooth, to polish, ~p^m fisher's net.

Cek^m sound; ani c. ! not a sound!

~ati, ~nouti^{va} to utter a sound; ~covatí^{va} to make an uproar;

~tati čim, to clink.

Cel^m the whole; integral; na ~e, v ~e, on the whole; ~a^f, cell; ~e^o wholly, entirely; ~ee^m untouched ground under arable land; ~ek^m whole; v ~ku, ~kem^o altogether; (upon) the whole;

~eni^f integration; ~ený^a, made whole; ~er^m celery; ~erový salát^m, celery-salad.

Cel^lest^m wholeness; ~eti^{va} to get whole; rána ~i, the wound is healing; ~leč^a, ~lečýš^a whole; ~liden^m ~le^f, *Chelidonium*; ~ik^m *Solidago*; ~ina^f, the whole; unbroken land; clod; flake of ice;

~inou^o through untrodden snow. Cel^listv^leti^{va} to heal; ~ost^f, integrity; ~ýš^a whole; massive.

Cel^litel^m, healer; ~iti^{va} to make whole; ~iti se, to get whole;

~itost^f, wholeness; ~ivýš^a healing; ~izna^f, glebe; flake of ice.

Cel^lkov^lati^{va} to make (a)whole; ~itost^f, integrity; ~itýš^a whole; solid; ~ýš^a entire.

Celn^lá, ~leč^a custom-house; ~ář^m toll-gatherer; ~é^f toll, custom; ~i, ~ýš^a toll-, custom-; ~letví^m customs; ~ik, ~ýš^a toll-gatherer; ~ina^f, cellular texture.

Cel^lo^m the whole; za c., na c., do ~a, z ~a^o wholly, entirely.

Celo^m full; ~denní^a lasting a whole day; ~láník, ~sedlák, ~seděnik^m, possessor of a whole farm; ~listýš^a (bot.) integrifoliate;

~noční^a lasting the whole night; ~roční, ~rokýš^a lasting a full year; ~st^f, ~ta^f, wholeness, total- ity, integrity; v ~sti, (upon) the whole; ~tní, ~tnýš^a total, entire;

~ton^m full-tone, semi-breve; ~tonní^a diatonical; ~us, ~uš^m kiss, smack; ~vání^m kissing;

~vatí^{va} to kiss; caress; ~vlád- nost^f sovereignty; ~vládnýš^a sovereign; ~životný, ~životnýš^a life-long. [lozenge.]

Cel^lta^f, cake; ~iček^m ~ička^f, Cel^lš^a whole; all; z ~ého srdce, ~šm srdcem, with all one's heart.

Cement^m cement; ~ovatí^{va} to cement; ~ovice, ~ovka^f, cement-mortar; ~ovná^f, c-manufactory; Cem^r saddle. [ovýš^a cement-]

Cena^f, price; c. určená, c. sazená, tax, rate.

Cen^lě, ~itel^m, appraiser, estimator; ~ilka^f, termagant; ~itelnýš^a tax- able; ~iti^{va} to estimate, esteem;

~iti zuby, to show the teeth; c. se, to grin; ~ivýš^a taxing, valuing; ~kovati se^{va} to bargain; to higgie; ~nik^m tariff; ~nost^f, value, worth; ~nýš^a valuable, worth(y); ~né papíry^{pl}, bank- papers.

Cens^lor^m, censor; censurer; ~orova- tí^{va} to censure; ~ura^f, censure, censorship.

Cent^m, ~něf, ~nýš^a hundred weight. Cep^m flail; fighting-club; (fig.) churl; ~ák^m flail-handle; *flig* thrasher; ~eněti^{va} to grow stiff; to die; ~ic, ~ik^m flail; ~isko^m churl; ~nik^m thrasher; warrior; ~nýš^a firm.

Cepov^lati^{va} to flail, thrash; polish; ~ka^f, flail-handle; ~ýš^a flail- Cer^m, oak-tree; ~át^f, ornament; affectedness; ~bulát^m smoked sausage.

Ceremoni^lář^m, master of the ceremonies; ~le^f pl., ceremony.

Cer^lina^f, oak-wood.

Cerov^lš^a oaken. [like.]

Ces^lmin^lář^m, holly; ~ovitýš^a holly- Cest^lja^f, way, road; journey, voy- age; manner; jdi svou ~ou! go your way! na ~u se vydati, to set out; ~ář, ~ář^m, way-maker, scavenger; ~árka^f, scavenger's wife; ~ka, ~ička, ~inka^f, path- (way), walk; ~mistr^m, road-master;

~natýš^a practicable; ~né^f, turn- pike toll; travelling-money; ~nik^m way-mark; ~nost^f, practicable- ness. [description of travels.]

Cesto^m, ~měr^m, hodometer; ~pis^m, Cestov^lání^m, travelling; ~atel^m, traveller; ~ati^{va} to travel; ~ní knížka^f, travelling-book; c. list, pass-port; ~nik, cestující^m trav- eller; passenger; ~od^m viaduct.

Cet^lja, ~ka, ~čka, ~inka^f, spangle, tinsel; trifle; ~kář, ~lůkář^m spangle-maker; ~kovati^{va} to spangle; ~kovi^m ~kovina^f coll., ~ky^{pl}, gaudy, false show.

Cet^lljk^m, ~ovadlo^m cabbage-plane; ~ovatí^{va} to cut cabbage.

Cev^m, ~a^f, céva, little tube, (blood) vessel; ~y hrdeci, jugular arte- ries; ~y, ~čpl, the dents of a wheel; spring-wheel; ~i^f coll., wheels; (blood)vessels.

Cévka & c., v. cívka & c.

Cevnat^lina^f, blood-vessels; ~ka^f, chorion; ~ýš^a, vascular.

Cerv^lní^a vascular; c. kolo, spring- wheel; ~nik^m Indian cane.

Cerv^loplis^m angiography; ~pytva^f angiogram; ~slovi^f, ~věda^f, an- Cervov^lš^a vascular. [logy.]

Cez, ~ák, ~avka^f, filter; scarce; Cibeba^f, cubeb. [eni^f, filtering.]

Cibel^m, urethra.

Cibet^lka^f, ~ová kočka, civet (cat). Cibul^láč^m, bulb-like apple; ~ář^m onion-man; ~ariti^{va} to deal in onions; ~ářství^m o-trade; ~atýš^a bulbous; ~e, ~ka, ~ička^f, onion; bulb; ~lště^o o-field; ~itýš^a bul- bous; ~kář, ~nik^m niceš^f, o- monger; ~nýš^a bulbous.

Cibul^lov^lati^{va} to rub with onions; to treat harshly; ~vitýš^a, bulbous; ~výš^a onion-.

Cie^m, chintz; cie! cie! call for cats; ~a^f, cat; ~ák, ~ál^f, suckling; ~baba^f, blind man's buff (play).

Ciecrkati^{va} to purr, to gush.

Cieclmek^m, Jew's-thorn; ~kati^{va} to call the cat; ~lati, ~mati^{va}, ~le^f

to suck; c. se, to kiss; ~oniti se, to fondle.

Cleour^m, purling; ~rem táci, to purr; ~s^m, gray cat. [of chintz.

Cleovjka^f, chintz-petticoat; ~f^f.

Ciděni^f, clean(s)ing; scouring; sifting; ~ěnf^f clean(s)ed, scoured;

~ice f, sieve; ~ič, ~ička f, cleaner; sifter; ~idlo^m, cleaning instrument;

~iti^{va} to clean, to scour.

Cifra^f, cipher; ~ik^m, dial(plate).

Cifern^f, cipher.

Cifickár^m, dandy; ~ka f, gaudy woman; ~ství^m, gaudiness.

Cifrovaneč, ~nik^m, dandy; ~anf^f a ciphered; ~ati^{va} to cipher; ~nička f, gaudy woman; ~f^f, ciphered.

Cigar^o, cigar; ~ovka f, cigar-box.

Cihelka^f, tile; block of zink.

Cihelna^f, ~ice f, tile-kiln; ~brick, ~ik^m, tile-maker; ~ina f, bricks; t-work; ~f^f tile; ~á pec, brick-kiln; ~á střecha, tiled roof.

Cihla^f, tile, brick; ~ář^m ~ářka f, tile-maker; ~árna f, t-kiln; ~ářství^m, t-making; ~ice, ~ička f, smoothing iron; ~ičkovati^{va} to iron; ~ina f, (joiner's) blade; ~itf^f, ~ovitf^f a brick-like; ~obarevnf^f a b-coloured; ~ovina f, b-clay; ~ovka f, red pear; ~ovf^f, made of tiles; tiled-.

Cicha^f, cover of a featherbed.

Cichtati, ~ovati se, to shiver.

Cikán^m, gipsy; liar; black dog; ~če, ~ě f, gipsy child; ~ěti^{va} to turn into a gipsy; ~iti^{va} to make a gipsy of one; to cheat; ~ka f, gipsy; liar; agarie.

Cikanování^m, gipsy-life; ~ati se, to lead the life of a gipsy.

Cikánkf^f a gipsy(like); ~ství^m, gipsy-life; cheating; ~stvo^m coll., gipsies. [gush.

Ciklorem téci, ~iti^{va} to purr; to Cíl^m, aim; scope; purpose; sight-(vane).

Cilink^f, clink! ~ati^{va} to clink, to tinkle.

Cilítiti^{va} to aim, drive (at); c. nač,

k čemu, to allude to; ~nik^m, spear; ~ovf^f a aim-.

Cimbál^m, cymbal; ~olec, ~olek^m, icicle; ~ulky f pl., nave- or spoke-rings, bush(el); ~ufi^m coll., ~ur^m, ~ura f, battlement.

Cimě f, ~in^m, cinnamon; ~ent^m, gauge; ~entní oheň, gauging fire; ~entovati^{va} to gauge; ~entovna^f, gauging office; ~rování dolů, lining of mines; ~rovati^{va} to timber.

Cin^m, pewter; ~ář^m, pewterer; ~arka f, pewterer's wife; ~árna f, pewtery; ~ářství^m, pewtery; ~atka f, calcined tin; ~atf^f, containing tin.

Cinečnatf^f, ~f^f, containing zink.

Cinek^m, zink, spelter.

Ciněnf^f, ~pewter- [nine.

Cinohonik^m, ~ka f, ~ovina f, quink; ~clink; spike; zink, spelter; cornet; cataract, glaucoma; c. f. clink! ~ač, ~al^m, tinkler; ~ačka f, ~adlo^m, tinkling plaything; ~ání^m, tinkling; ~ati^{va} to tinkle; c. k. omu, (fig.) to scold one; ~avf^f, tinkling; ~ot^m, clinking.

Cinkovati^{va} to tack; ~ka, ~ní pila, sash-saw; ~na f, zink-foundry; ~f^f a zink-.

Cinkylinky! clink clank!

Cinomosf^f, containing tin.

Cinovatěl^m, pewterer; ~ati^{va} to tin; ~ee f tin-ore; ~ná f, pewtery; ~f^f a tin-, pewter; c. důl, ~ehory, tin-mine; ~á ruda, tin-ore; ~á nádoba, ~ka f, pewter(vessel).

Cinták, ~áček^m bib, slaving cloth; ~anost^f, ~avost^f f, afflictation; ~ati^{va} to slaver; to be afflicted; ~avf^f a slaving; afflicted; ~ovat se, to shiver.

Cip^m, tip, lappet; bunting; ~atf^f, ~ovaty^f a having thin tips; ~ek^m, small lappet; ~ka f, hen; tip-toe; choditi po ~kách, to walk on tip-toe; ~katf^f a having long lap-pets; ~uska f, hen, chicken.

Cirkev^f, church; ~ní^f, ecclesiastical;

c. právo, canon-law; c. kněz, secular priest; c. sbor, c. sněm, council; ~nickf^f a ecclesiastical;

~nictví^m, church-affairs; ~nictvo^m coll., clergy; ~ník^m, church-member; sexton. [zircon.

Cirkul^m, pair of compasses; ~onik^m, Cirkulace^f, circulation; ~ář^m, circular letter; ~arka f, circular saw; ~ární^f circular; ~ovati^{va} to Cirkvice^f, chapel. [circulate.

Cisar^m, emperor; ~ik^m, tarragon; ~ová f, empress; ~ovati^{va} to reign; ~ovle^m, imperial prince; ~ovna f, empress; imperial princess; ovdovělá c. empress dowager; ~liv^f a emperor's; ~skf^f a imperial; ~ství^m, ~stvo^m, empire.

Cist, ~ek^m, cistus. [~na f, cistern.

Cisterciák^m, ~clanka f, Cistercian; Čiška f, pillow-cover. [ment.

Cit^m, feeling; sensibility; senti- Citadela^f, citadel; ~ra, citera f, guitar; ~ník^m, guitar-player; ~rodry^m, fiddle-guitar.

Citelnost^f, sensitiveness; per- ceptibleness; ~ný^f a sensitive; Cítění^m, feeling. [perceptible.

Citělc^m, feeling; ~iti^{va} to feel; smell; ~iti se, to have confi- dence in oneself; ~lvf^f a feeling; sensitive.

Citlivka^f, mimosa; acacia; ~ko- vání^m, affected sensibility; ~ko- vati^{va} to affect sensibility; ~ost^f, sensibility, delicacy.

Citlivůstka^f, ~kování^m, affected sensibility; ~kár^m, sentimentalist.

Citlivf^f, feeling; sensitive; ~nost^f, sensitiveness; ~nf^f a sensitive.

Citlovlouce^f, interjection; ~sni- vost^f, sentimentality; ~vati^{va} to summon; quote; conjure up; ~vka f, interjection; ~vf^f a feel- ing. [~noch^m strong nail.

Citr^m, citron; ~an^m, lemon-acid; Citron^m, lemon(tree); ~áč^m, citron- like apple; ~an^m, salt of lemon; ~ář^m, ~ářka f, c-dealer; ~ářiti^{va} to deal in lemons; ~ářství^m, l-

trade; ~át^m, candied l-pear; ~ik^m, l-tree; ~išť^m, l-grove; ~ka f, l-like pear; ~okys^m, lemon acid.

Citronoví^m, lemon-grove; ~itf^f a lemonlike; ~ka f, lemonade; ~f^f a lemon; ~á šťáva, l-juice.

Citrvoň^f, ~ovonka f, Citrosmá; ~ul^m, water-melon; ~fyn^m, yellow- stone; ~fynka f, citrínka f, yellow bird. [worm-seed.

Citvár^m, zedoary; ~ové semínko^m; Citvářnice^f, vane-stock; ~ěni^m, lurking, idling; ~ěti^{va} to wait; to idle.

Civilista^m, civilian; ~ní^f a civil.

Civka^f, tube; spool; ~ář^m, ~ářka f, spooler, winder; ~ovitf^f a tube-like, spool-like; ~ovf^f a spool-.

Cizáckf^f a foreign; ~áctví^m, outlandishness; ~ák^m, foreigner; ~e^m a strange; ~ěni^m, estrange- ment; ~ěti^{va} to get estranged; ~i^f a strange; foreign.

Cizina^f, foreign country; v ~ě, abroad; ~covati^{va} to live abroad; ~ee^m, ~ka, ~kyně f, stranger, foreigner; ~skf^f a strange, foreign; ~ství^m, strangeness; ~stvo^m coll., foreigners.

Ciziti^{va} to estrange; alienate; c. se, to behave like a stranger; c. se koho, to shun.

Cizodruh^m, stranger; ~jazýčnf^f slovník, dictionary of foreign words; ~kraján^m, ~krajanka f, foreigner; ~krajinnf^f, ~krajnf^f a outlandish; ~krajinství^m, ~kraj- nost^f, outlandishness.

Cizolovec^m, adulterer; ~ectví, ~ství^m, adultery; ~iti^{va} to commit adultery; ~ěni^m, bastard; ~nice^f, adulteress; ~nictví^m, ~nost^f, adultery; ~ník^m, adulterer; ~nf^f a adulterous.

Cizomluv^m, barbarism; ~mluv- nf^f a barbarian; c. slovník, dictionary of foreign words; ~pan- skf^f a foreign; ~pásek, ~pasník^m, parasite; ~paska f, parasitical plant; ~pasnictví^m, sponging;

Hýkati, hýkati, hýhati^{vn} to bray.
Hymna^f hymn.

Hyn, hyn, -le, -dle, -ky^{ad} there;
~čovka^f, see-saw; ~outi^{vn}, to decay, perish.

Hýrati, hýřiti^{vn} to revel.

Hysop, hýzop^m hyssop.

Hyzd^m ugliness; ~ěni^f, disfiguration; ~lč, ~itel^m, disfigurer; ~lti^{va}, to disfigure; blame; calumniate.

Hyzeti^{va} to loath; h. se, to be disgusted. [-le^f, card(ing-comb).
Hýž'e, -dě^f thigh; h., -ka^f ham;

Ch.

Cha, cha!^f ha ha! ~bdi, ~bi^m brush-wood, copse.

Chab'ec^m effeminate fellow; ~ěti^{vn} to slacken; ~ina, ~ovina^f switch; wand; ~itel^m spoiler; ~iti^{va} to spoil; ~lf^m slack, flabby; cowardly; ~nost^f effeminate; effeminacy; ~ny^f effeminate; cowardly;

~nouti^{vn} to slacken; grow indolent; ~ost^f cowardice; effeminacy; ~rati se, to drag along;

~rusa^f rabble; ~ř^f slack, flabby; effeminate; cowardly.

Chaloupka^f cot(tage); hut; ~ář^m cottager.

Chaluhla^f sea-weed; sea-gull.

Chalup, ~a^f cot(tage), hut; ~ina^f, ~lsko, ~lště^m hovel; ~ni^f cot(tage); ~nice^f cottager; ~nický^{va} cottager's;

~nická chalupa^f quarter of a farm; ~nictví^m cottagership; ~nič^f cottager's;

~ničiti^{vn} to be a cottager; ~ník^m cottager; small farmer.

Chaluzičnatý, ~lěný^{va} iodic; ~lč-ník^m iodure; ~lk^m iodine; ~iko-van^m iodate.

Chám^m clown, churl; human seed; ~čamy^{pl.}, harness, gear.

Cham^m palate; human seed; ~aj-da^f heather; ch. ^m & ^f slattern; ~ol^m brush-wood; ~oniti^{vn} to grudge; ~otok^m gonorrhoea; ~o-vý^{va} seminal, spermatio.

Chámovina^f mob, rabble.

Cham^m looby; ~ad^f, ~ad^m rub-bish, lumber; ~ada^m good-for-nothing fellow; ~ada^f, ~adi, ~azdi^m brush-wood; rubbish;

~adina^f rabble, mob.

Cham'ský^{va} churlish; ~ti^f snap! ~tati^{va} to gobble; snap.

Chamtola^m blockhead; ~ina^f (straw)litter; ~ni^f bad.

Chan^m, Chan (of the Tartars).

Chap!^f snap! snatch! ~aci^{va} snatching; ~acka^f snatching; ~adlo^m (zool.) fang, talon; tenacle.

Chápláni^m catching; comprehending; ~ati^{va} to seize, snatch; to comprehend; ch. se čeho, to seize upon ... ~avost^f capacity; ~avý^{va} quick of comprehension;

~y^m pl. crane, lever. [catch. Cháplěš^m polypus; ~nouti^{va} to Charoutz, ~ouzek^m ugly person; ~buz^m, ~ouzdi^m brush-wood;

~ouzna^f hovel; ~pa^f corn-flower, blue-bottle; ~vátek^m cravat; ~ř^f shabby.

Chasá^f domestics; suite; young people; ~árna^f barracks; ~inec^m servants' hall.

Cháska^f mob, rabble.

Chasni^f servants'; ~ník^m servant; fellow; lad.

Chasníek^m titanite; ~ičný^{va} titanite; ~lk^m titanium.

Chasovní^m servants'.

Chai^f, ~ta, ~trě^f hut, cot(tage).

Chatiško^m hovel; ~ka^f little Chátra^f mob, rabble. [cottage.

Chatrně^{ad} poorly, shabbily; ~ec, ~lk^m shabby man; ~ěti^{vn} to get shabby; ~ost^f shabbiness; ~ůst-ka^f trifle; ~ř^f poor, shabby; deficient; ruinous.

Chcanky & cet., v. scanky & cet.

Chěb^m ~ti, ~ovi^m ~ina^f dwarf-elder; ~ina, ~inka^f dwarf-elder berry; ~ový, chěb'ový^{va} danderwort. [menisperm.

Chěl'eliti se, to shiver; ~ule^f. Chech, ~ot, ~t^m laughter; giggling; ~ta^f & ~, ~tač, ~tāk,

~tal, ~tōn, ~toun^m laughter, giggler; ~áni^m ~anice^f giggling, laughter; ~ati se, to laugh, titter;

~tavost^f inclination to laugh; ~tavý^{va} (fond of) laughing; ~tna^f laughter; ~toň^m sea-gull.

Chel'na^f large solitary farm; ~r^m yellow stock-gillflower.

Chemický^{va} chemical; ~le^f chemistry; ~lk^m chemist.

China^f quinquina; ~an^m quinquina-salt; ~lk^m quinquina(tree); ch., ~ln, ~ovina^f quinine;

~ový^{va} quinquina-. [tub; ~ec^m] julap. Chlad^m coolness; ~ák^m cooling-

Chladěček, ~ek^m agreeable coolness; (fig.) ~ku seděti, to be in prison.

Chladěti^{vn} to cool; ~ici^{va} cooling; ~lč^m cooler; ~lčý^{va} nice and cool; ~ldo^m fan; refreshment; ~ina^f cool place; ~itel^m cooler; ~iti^{va} to cool, refresh; (fig.) to beat; ~ivý^{va} cooling.

Chladnatost^f coolness; ~natý^{va} cool; ~ě^{ad} coolly; ~ěti^{vn} to cool; ~ice^f cool place; cooler; c-stove; ~lk^m c-drink; c-stove; jelly;

~ina^f cool drink.

Chladno^m coolness; ~krevnost^f, ~krví^{va} cool blood; ~krevný, ~krvý^{va} cool-blooded; ~st, ~ta^f coolness. [ably cool.

Chladn'oučký, ~ounký^{va} agreeing; Chladn'outi^{vn} to cool; ~ř^f cool; indifferent. [ably cool.

Chlad'oučký, ~ounký^{va} agreeing; Chladov'itý^{va} coolish; ~ř^f cooling, refreshing.

Chláchol^m ~eni^f appeasing; ~iti^{va} to appease, calm, pacify; ~ivý, ~ný^{va} appeasing; ~ivost, ~nost^f appeasingness.

Chlam'ot^m lapping; ~st^m gulp; ch. l; gulp! ~sta, ~stál^m gulper, lapper; ~stati^{va} to gulp, gobble, lap. [man.

Chlap^m man, fellow; churl; bond-Chlapcov'ský^{va} boyish, boy's;

~stvi^m boyhood.

Chlap'čěk, ~ček^m little boy; ~čenský, ~či^{va} boy's; boyish;

~čisko, chlápě^m stripling; ~ec^m boy, lad; apprentice; ~ěci, ~ecký^{va} boy's, boyish; ~ectvi^m boyhood; ~ěti^{vn} to get churlish;

~i^f bond-man's; ~iček, ~lk^m stripling, youth, lad; ~ina^f black alder; ironwort; ch. ^m poor devil;

~lsko^m churl, clown; ~iti se, to behave lubberly; ~kyně^f tall woman; ~ský^{va} farmer's; churlish; (fig.) good; ~stvi^m bondage; churlishness; ~stvo^m coll., bond-people.

Chlast^m ~áni^m ~anice^f immoderate drinking; ~ač, ~al^m drunkard; ~árna^f drinking-house; ~ati^{va} to drink (immoderately); to lap, slubber.

Chlast'avost^f immoderate drinking; ~avý^{va} given to drinking; ~na^f, ~oň, ~oun^m drunkard; ~ovna^f drinking-room.

Chlazení^m cooling.

Chleb^m bread; (fig.) living; ch. svatojanský, carob, St. John's bread; ch. nebeský, manna; ~ař^m ~ařka^f baker; bread-eater; mercenary person; ~árna^f bakery; bread-baker; (fam.) mouth; ~ař-stvi^m shop's trade; mercenariness; ~eni^f livelihood; ~iček^m bread; ~natost, ~nost^f nourishingness; ~natý^{va} nourishing; ~né^m bread-money; ~ni^f bread; ch. lopata, baker's peel; ~nice^f pantry; ~níček^m worm-wood; ~ník^m baker; cupboard; pantry; ~ný^{va} nourishing; ch. trh, bread-market.

Chlebo'dárce, ~dávce^m bread-giver; employer; ~dárny, bread-giving; ~chitvost^m mercenariness.

Chlebov^m bread-fruit tree.

Chlebov'ina^f rye-darnel; ~ka^f baker's peel; ~na^f pantry; ~ni^f bread; ~ník^m bread-fruit tree; ~ř^f bread-; ~á lopata, baker's peel.

high-bailiff of a county; dressing-gown; ~ice^f, petticoat; jacket.

Žvác^m žvačka^f, prattler, talker.

Žvač^m doliti^v, to babble; ~chatⁱ v, to munch; ~chlice^f, ladle; ~chola, ~chta, ~chták, ~chtal^m &^f, babbler; ~choliti, ~chtati^v, to babble; ~chtanice, ~chtanina^f, babbling; ~chtav^f, prattling; ~lek^m, lump, clod.

Žvanec^m, still; bag-net (part of the maw); ~da^f, ~í^m, ~ice, ~ina^f, ~ěni^m, prattling, babbling;

~da, ~il^m, babbler; ~dati, ~tati, ~iti^v, to babble.

Žvast^a, žvatl^a, ~avec, ~al^m, prattler; ~áni^m, ~anice^f, prattling; ~ati^v, to prattle.

Žvátⁱ v, to chew; munch; babble; prattle; ~tora^m, prattler; ~tořiti^v, to prattle; ~torný, žvav^f, prattling. [blong]

Žvyk^m, chew(ing); ~y^m pl., ~bav^f, ~čkatⁱ v, to chew; munch.

Žžav^f, burning, glowing; ~eni^m, burning; singing; ~enf^f, burnt; ~iel^v, to burn, singe.

Seznam jmen zeměpisných. List of geographical names.

Anglicko^m, ~ičany^m pl., ~ie^f, England; ~ek^f, English; ~ičan^m, Englishman; pl. the English.

Benátsky pl., Venice; ~čan^m, ~ský^f, Venetian. [burgh]

Brandibory^m pl., ~sko^m, Brandenburg; Bukovec^m, Lubeck.

Bulhary^m pl., ~sko^m, Bulgaria; Bulhar^m, ~ský^f, Bulgarian.

Cáchy^m pl., Aix-la-Chapelle. Cařhrad^m, Constantinople.

Čech^m, Česka^f, Bohemian; ~y^m pl., Bohemia; česky^f, Bohemian.

Černohorí^m, ~ná hora^f, Montenegro; ~ohorec^m, Montenegro.

Čína^f, China; Číňan^m, ~ský^f, Chinese.

Čudsko, Čuchonsko, Finland; Čud, Čuchonec^m, Finlander; ~ský, čuchonský^f, Finlandian.

Dánij^m pl., ~sko^m, Denmark; Dán^m, Dane; ~ský^f, Danish.

Děvin^m, Magdeburgh. Draždany^m pl., Dresden.

Dubrovnik^m, Ragusa. Dunaj^m, Danube.

Elsasij^m pl., ~ko^m, Alsace, Alsatia. Estonij^m pl., ~sko^m, Esthland.

Fale^f, Palatinate. [pl., Flanders. Flan'dan, Flám, Flemming; ~dry^m, Francouz^m, Frenchman, pl. ~i, the French; ~y^m pl., ~sko^m, France; ~ský^f, French.

Gronij^m pl., ~sko^m, Greenland; Gron^m, Greenlander; ~ský^f, Greenlandish. [Gallician]

Halič^m, Galicia; ~an^m, ~ský^f, Holan'dan^m, Dutchman; ~dský^f, Dutch.

Charvát^m, Croatian; ~sko^m, Croatia; ~ský^f, Croatian.

Chvalinské moře, the Caspian Sea. Ind^m, Hindoo.

Irisko^m, Ireland; ~ský^f, Irish; ~čan^m, Irishman.

Janov Vlašský, Genoa; J. Švýcarský, Geneva; ~an^m, Genoese; Kodaň, Copenhagen. [Genevan]

Kolín nad Rýnem, Cologne. Korutanij^m pl., ~sko^m, Carinthia.

Kostnice^f, Constance. Královec^m, Königsbergh.

Labe^m, Elbe.

Lipsko^m, Leipsic.

Litvja^f, Lithuania; ~an, ~in^m, litvský^f, Lithuanian.

Lužice^f, Lusatia; ~čan^m, ~cký^f, Lusatian.

Lvov^m, Lemberg. Malin^m, Mechelin (Malines).

Marsille^f, Marseilles. Mnichov^m, Munich.

Mohlan^m, Maine; ~uč^f, Mayence. Německo^m, Germany; ~ec^m, ~ky-^m, ~ecký^f, German.

Nizozeemsko, ~i^m, Netherlands. Paříž^f, Paris; ~an^m, ~ský^f, Parisian.

Polsko^m, ~a^f, Poland; Polák^m, Pole; polský^f, Polish.

Praha^f, Prague; ~zan^m, native of Prague; ~ský^f, Prague.

Rakousij^m pl., ~ko^m, Austria; ~ký^f, Austrian.

Rakušan^m, ~ka^f, Austrian. Rěka^f, Fiume.

Řeky^m pl., ~cko^m, Greece; ~k^m, ~kyne^f, Greek; ~cký^f, Greek, Grecian.

Řezno^m, Ratisbone. Řím^m, Rome; ~an^m, ~ský^f, Roman.

Sasij^m pl., ~ko^m, Saxony; Sas^m, ~ký^f, Saxon.

Sedmíhradij^m pl., ~sko^m, Transylvania.

Siné moře, the Adriatic Sea. Skot^m, Scotchman; ~sko^m, Scotland; ~ský^f, Scotch.

Slezsko^m, Silesia; ~an, ~ák^m, ~ský^f, Silesian. [Slavonian]

Slovan^m, Slavonian; ~ský^f, Slavice, Solnohrad^m, Saltzburgh.

Srb^m, Serbian; ~sko^m, Serbia. Srdec^m, Sophia. [ranean]

Středozeemní moře, the Mediterranean; Španěl^m, Spaniard; ~y^m pl., ~sko^m, Spain; ~ský^f, Spanish.

Štýrsko^m, Stiria. Šumava^f, the Bohemian forest.

Švéd^m, Swede; ~y^m pl., ~sko^m, Sweden; ~ský^f, Swedish.

Švejecar, Švýjecar, Swiss; ~sko^m, Switzerland.

Uher^m, Hungarian; ~sko^m, Uhry^m pl., Hungary; ~ský^f, Hungarian.

Videň^f, Vienna; ~ák, ~an^m, native of Vienna; ~ský^f, Vienna-

Vla[eh]^m, Italian; ~chy^m pl., ~ško^m, Italy; ~ský^f, Italian.

Vitava^f, Moldau. Vratislav^f, Breslaw.

Záhřeb^m, Agram.

Seznam jmen osobních. List of personal names.

Ad[ela], ~leta, ~linka^f, Adelaide. Al[ex], ~leksa^m, Alexis.

Alžběta (Běta), ~ka, ~uška^f, Elizabeth, Eliza, Else.

Anežka^f, Agnes. Arnošt^m, Ernest.

Barbora (Bára), ~ka, ~uška^f, Barbara; ~toloměj (~ta, ~toš, ~toň), Bartholomew.

Bed[ich] (Fricek), Frederic. Běla^f, Albina. [Benedict]

Ben[ěj] (~eda, ~da, ~a, Bína), Blahoslava^f, Beata; ~zej^m, Blase; ~žena^f, Beatrice. [odora]

Bohdan^m, Theodore; ~ka^f, Theobald; ~mír^m, Theophilus; ~mír^m, Godfrey, Geoffrey.

Božena^f, Beatrice. Črna, Cyril^m, Cyril.

Čt[ibor], Honorius. [H]ch^m, Derrick. D[ě]pold^m, Theobald; ~tř[eh], Jet-

Diviš^m, Dionys, Dennis.

Dor[ota] (~otka, ~ka, ~la, ~na; D[or]a^f, Dorothy, Dolly.